

---

THE PUBLIC SCHOOLS ACT  
(C.C.S.M. c. P250)

---

**Education Support Levy and Special Levy  
Regulation, amendment**

---

Regulation 115/2005  
Registered August 5, 2005

**Manitoba Regulation 371/88 amended**  
**1** *The Education Support Levy and  
Special Levy Regulation, Manitoba Regulation  
371/88, is amended by this regulation.*

**2** **Section 1 is amended by adding the  
following definition:**

"**Manitoba Education Property Tax Credit**" means  
the municipal tax reduction as defined in section  
5.3 of *The Income Tax Act*. (« crédit d'impôt  
foncier du Manitoba pour l'éducation »);

**3** **Clause 2(b) is amended by adding**  
"reduced by the Manitoba Education Property Tax  
Credit" **after** "section 187 of the Act".

**4** **The following is added after Section 2:**

**Remittance by government**

**2.1** The government must remit to the school  
board, the Manitoba Education Property Tax Credit in  
accordance with subsection 5.6(2.1) of *The Income  
Tax Act*.

---

LOI SUR LES ÉCOLES PUBLIQUES  
(c. P250 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement modifiant le Règlement sur la  
perception de taxes d'aide à l'éducation et de  
taxes spéciales**

---

Règlement 115/2005  
Date d'enregistrement : le 5 août 2005

**Modification du R.M. 371/88**  
**1** *Le présent règlement modifie le  
Règlement sur la perception de taxes d'aide à  
l'éducation et de taxes spéciales, R.M. 371/88.*

**2** **L'article 1 est modifié par adjonction de  
la définition qui suit :**

« **crédit d'impôt foncier du Manitoba pour  
l'éducation** » Réduction de taxes municipales au  
sens de l'article 5.3 de la *Loi de l'impôt sur le  
revenu*. ("Manitoba Education Property Tax  
Credit")

**3** **L'alinéa 2b) est modifié par adjonction**  
**après, « l'article 187 de la Loi », de « , déduction faite**  
du crédit d'impôt foncier du Manitoba pour  
l'éducation ».

**4** **Il est ajouté après l'article 2, de ce qui  
suit :**

**Remise par le gouvernement**

**2.1** Le gouvernement remet à la commission  
scolaire le crédit d'impôt foncier du Manitoba pour  
l'éducation en conformité avec le paragraphe 5.6(2.1)  
de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

**5(1) Section 3.1 is amended by striking out "No. 49" wherever it occurs,**

**5(2) The following is added after subsection 3.1(1):**

**3.1(1.1)** The special levy under subsection (1) is comprised of the special levy remitted by the municipalities and the Manitoba Education Property Tax Credit remitted by the government.

**6(1) Subsection 4(1) is amended by striking out "**, rounded to the nearest 1/10%".

**6(2) Subsection 4(2) is amended by striking out "and Training" and substituting "**, Citizenship and Youth".

**7 Forms 1 and 2 in the Schedule are replaced with Forms 1 and 2 in the Schedule to this regulation.**

**5(1) L'article 3.1 est modifié par suppression de « n° 49 », à chaque occurrence.**

**5(2) Il est ajouté, après le paragraphe 3.1(1), ce qui suit :**

**3.1(1.1)** La taxe spéciale visée au paragraphe (1) est composée de la taxe spéciale remise par les municipalités et du crédit d'impôt foncier du Manitoba pour l'éducation remis par le gouvernement.

**6(1) Le paragraphe 4(1) est modifié par suppression de « , arrondi au 1/10 % près, ».**

**6(2) Le paragraphe 4(2) est modifié par substitution, à « et de la Formation professionnelle », de « , de la Citoyenneté et de la Jeunesse ».**

**7 Les formules 1 et 2 de l'annexe sont remplacées par les formules 1 et 2 de l'annexe du présent règlement.**

Schedule/Annexe  
Form 1/Formule 1  
Statement of Taxes Collected and Education Taxes Remitted  
Relevé des taxes perçues et des taxes scolaires remises

Education,  
Citizenship  
and Youth  
511-1181 Portage Ave.  
Winnipeg MB R3G 0T3

Éducation,  
Citoyenneté  
et Jeunesse  
1181, avenue Portage  
Bureau 511  
Winnipeg (Manitoba) R3G 0T3



as at the month ending  
à la fin du mois se terminant le \_\_\_\_\_

Municipality of  
Municipalité de \_\_\_\_\_

A) Tax due date:  
Date d'exigibilité des taxes: \_\_\_\_\_

B) Taxes Collected / Taxes perçues :

Tax Levy, current year/ Taxes à percevoir pour l'année courante . . . . . \_\_\_\_\_

Total current year taxes collected to date/ Montant global des taxes perçues  
jusqu'à ce jour pendant l'année courante . . . . . \_\_\_\_\_

Collection as % of levy/ Taxes perçues exprimées en % des taxes à percevoir . . . . . \_\_\_\_\_

C) Education taxes Remitted:  
Taxes scolaires remises:

TOTAL REQUIREMENTS EXIGENCES GLOBALES	% TO BE REMITTED % À REMETTRE	REMITTED/TAXES REMISES		
		YEAR-TO-DATE À CE JOUR	PRIOR MONTHS MOIS ANTÉRIEURS	CURRENT MONTH MOIS COURANT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Education Support Levy (Province) Taxe d'aide à l'éducation (province)				
<b>Special Levy net of EPTC :<sup>(1)</sup></b> <b>Taxe spéciale, déduction faite du CIFME :<sup>(1)</sup></b>				
School Division / Division scolaire :				
_____				
_____				
_____				

- D) Notes:
- "Total Requirements" are the total amounts to be remitted for the year to each of the education authorities shown above. **In the case of the Special Levy, the amount will be net of the Manitoba Education Property Tax Credit (EPTC).**
  - "% to be Remitted" is the percentage of total current year taxes collected to date, as calculated in Section B. For final payment, if taxes collected are less than 100% as calculated in Section B, this column will show 100% for remittance purposes.
  - "Remitted - Year to Date" is the total requirement in column 1 multiplied by the percentage in column 2.
  - "Remitted - Prior Months" are the amounts remitted to each of the education authorities up to the end of the month preceding the month for which this report is prepared.
  - "Remitted - Current Month" is the difference between column 3 and column 4, i.e. the amount of the cheque to be paid to each of the education authorities before the end of the month following the month for which this report is prepared.

- D) Remarques:
- Les « exigences globales » représentent les montants totaux devant être remis à chacune des administrations scolaires indiquées ci-dessus. **Dans le cas de la taxe spéciale, le crédit d'impôt foncier du Manitoba pour l'éducation aura été déduit du montant.**
  - Le « % à remettre » constitue le pourcentage du montant global des taxes perçues jusqu'à ce jour pour l'année courante, suivant le calcul prévu à la section B. Pour le paiement final, si les taxes perçues sont inférieures à 100 % des taxes à percevoir, un pourcentage de 100 % est indiqué à des fins de remise.
  - Les « taxes remises - à ce jour » représentent montant des exigences globales inscrit à la colonne 1 multiplié par le pourcentage indiqué à la colonne 2.
  - Les « taxes remises - mois antérieurs » représentent les montants remis à chaque administration scolaire jusqu'à la fin du mois qui précède celui qui fait l'objet du rapport.
  - Les « taxes remises - mois courant » représentent la différence entre les colonnes 3 et 4, c.-à-d., le montant du chèque devant être remis à chaque administration scolaire avant la fin du mois qui suit le mois faisant l'objet du rapport.

The final report for the year will show "Remitted - Year to Date" (column 3) as being equal to "Total Requirements" (column 1). If the final report is for the month ending December 31, payment must be made by January 31. **Note: in all cases, final payment must be made by January 31.**

Dans le rapport final de l'année, le montant des « taxes remises - à ce jour » (colonne 3) correspondra à celui des « exigences globales » (colonne 1). Si le rapport final renvoie au mois se terminant le 31 décembre, le paiement doit être fait au plus tard le 31 janvier. **Note : le paiement final doit, dans tous les cas, être fait au plus tard à cette date.**

I certify the above to be a true and correct statement. / Je déclare vrai et exact le présent relevé.

\_\_\_\_\_ Date

\_\_\_\_\_ Municipal Administrator/Administrateur municipal

c.c. : School Division / Division scolaire  
Public Schools Finance Board / Commission des finances des écoles publiques  
Municipality / Municipalité

This form is available on the Internet at / La présente formule est disponible sur Internet : <http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/finance/forms/index.html>

**Schedule / Annexe  
Form 2 / Formule 2  
Calculation of Amount Remitted to la Division scolaire franco-manitobaine /  
Calcul du montant remis à la Division scolaire franco-manitobaine**



School Division:  
Division scolaire: \_\_\_\_\_

Year of Levy:  
Année de la taxe : \_\_\_\_\_

For the Period Ended :  
Pour la période se terminant le : \_\_\_\_\_

TOTAL SPECIAL LEVY / TOTAL DE LA TAXE SPÉCIALE	\$ _____ \$ (1)
	(A)
PORTION OF SPECIAL LEVY APPLICABLE TO LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE QUOTE-PART DE LA TAXE SPÉCIALE ATTRIBUÉE À LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE	\$ _____ \$ (1)
	(B)
PERCENTAGE (%) OF TOTAL SPECIAL LEVY APPLICABLE TO LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE: (B) / (A) POURCENTAGE (%) DU TOTAL DE LA TAXE SPÉCIALE ATTRIBUÉE À LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE : (B) / (A)	_____ (C)

		AMOUNT COLLECTED/MONTANT PERÇU			
PROVINCE OF MANITOBA PROVINCE DU MANITOBA	EDUCATION PROPERTY TAX CREDIT CRÉDIT D'IMPÔT FONCIER DU MANITOBA POUR L'ÉDUCATION	YEAR TO DATE À CE JOUR	PRIOR PERIODS PÉRIODES ANTÉRIEURES	CURRENT PERIOD PÉRIODE COURANTE	
	(2)	(D)	(E)	(D) - (E)	
Manitoba Finance Finances Manitoba	\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$

		AMOUNT COLLECTED/MONTANT PERÇU			
MUNICIPALITY MUNICIPALITÉ	TAX DUE DATE ÉCHÉANCE DE LA TAXE	NET SPECIAL LEVY MONTANT NET DE LA TAXE SPÉCIALE	YEAR TO DATE À CE JOUR	PRIOR PERIODS PÉRIODES ANTÉRIEURES	CURRENT PERIOD PÉRIODE COURANTE
			(D)	(E)	(D) - (E)
<b>TOTAL MUNICIPALITIES / TOTAL POUR LES MUNICIPALITÉS</b>		\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$
<b>GRAND TOTAL / TOTAL GÉNÉRAL</b>		\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$	\$ _____ \$

AMOUNT REMITTED TO LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE / MONTANT REMIS À LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE	_____ (C)	x	_____ (F)	=	_____ (E) <b>REMITTANCE/ REMISE</b>
--	-----------	---	-----------	---	--

Notes:

- (1) Per Calculation of Special Levy submitted with annual budget
- (2) Portion of Special Levy (per Note 1) provided by the Province of Manitoba

Remarques :

- (1) Selon le calcul de la taxe spéciale soumis avec le budget annuel
- (2) Partie de la taxe spéciale (voir remarque 1) fournie par la province du Manitoba

I certify the above to be a true and correct statement / Je déclare vrais et exacts les renseignements ci-dessus.

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Secretary treasurer/Secrétaire trésorier

c.c.: Division scolaire franco-manitobaine  
School Division/Division scolaire

This form is available on the Internet at: / La présente formule se trouve dans Internet : <http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/finance/forms/index.html>